

THE PRICE

Solving the Mystery of
Why We Pay What We Do

OF EVERYTHIN

[美] 爱德华多·波特◎著
赵德亮◎译

商品·生命·幸福·工作·女性·未来·信仰·免费·文化

一切皆有价

梁小民

赵晓

王福重

董志勇

加里·贝克尔

知名经济学家

水皮

杨晨

张小平

活跃的经济人士

快书包网上书店徐智明

《蚁族》作者廉思

前沿的新锐人士

联袂推荐

《纽约时报》

《金融时报》

《华尔街日报》

《商业周刊》等

威媒体好评如潮



中信出版社·CHINACITICPRESS

一切皆有价

[美] 爱德华多·波特◎著 赵德亮◎译

中信出版社
CHINA CITIC PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

一切皆有家 / (美) 波特著; 赵德亮译. —北京: 中信出版社, 2011.7

书名原文: The Price of Everything

ISBN 978-7-5086-2823-3

I. 一… II. ①波… ②赵… III. 经济学—通俗读物 IV. F0-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第 098530 号

The Price of Everything by Eduardo Porter

Copyright © Eduardo Porter, 2011

Simplified Chinese translation edition © 2011 by China CITIC Press

All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form

This edition published by arrangement with Portfolio, a member of Penguin Group (USA) Inc.

本书仅限于中国大陆地区发行销售

一切皆有家

YIQIE JIE YOUJIA

著 者: [美] 爱德华多·波特

译 者: 赵德亮

策划推广: 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行: 中信出版集团股份有限公司 (北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)
(CITIC Publishing Group)

承印者: 北京通州皇家印刷厂

开 本: 787mm×1092mm 1/16 印 张: 15.5 字 数: 181 千字

版 次: 2011 年 7 月第 1 版 印 次: 2011 年 7 月第 1 次印刷

京权图字: 01-2010-6586

书 号: ISBN 978-7-5086-2823-3 / F·2341

定 价: 42.00 元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010-84849283

<http://www.publish.citic.com>

服务传真: 010-84849000

E-mail: sales@citicpub.com

author@citicpub.com

好评如潮



生命中许多珍贵的东西因为价值太高，我们愿不惜代价去获取，并且我们不屑用价格去交易，以致我们羞于谈论它们的价格。但事实却是，一切皆有价。原因很简单，一切皆有成本，不仅是会计学上实际发生的成本，更是经济学上所讲的机会成本。有成本必有价格，哪怕是影子价格。

——**赵晓** 北京科技大学管理学院教授

我们可以认为生活中的所有事物背后都存在价格，但并非所有的价格都可以根据传统的供求分析得出。本书的每一章节都是一个精彩的话题，爱德华多通过他常年丰富的见闻，通过大量有趣的故事、生动的数据，为生活中那些复杂的、抽象的事物的“定价”开辟了不少非常新奇的思路。

——**董志勇** 北京大学经济学院教授

价格永远是一个值得探讨的话题，以粮价、油价、房价、消费者物价指数等不同形式表现出来的价格，因为与人们的生活息息相关而变得备受关注。本书中，作者对价格进行了更广泛、更多元的论述，为我们展示了隐性和显性的价格、绝对和相对的价格、真实和扭曲的价格。作者的观点“一切皆有价”，引发了我们对价格话题的全新思考。

——**水皮** 著名经济评论员

“一切皆有价”其实是一个伪命题。有价格的东西，最根本的特性在于它是可

以流通和置换的，但爱情可以吗？生命可以吗？信仰可以吗？本书对我们最大的帮助，其实是提供了一个独特、新颖的视角：从经济的角度看待一些事物、情感和思维。我们每个生命个体都可以组建自己的价格体系和自由市场，然后你可以据此估算：那种未来，能让我收获多少利益；这份信仰，能让我付出多少代价……你和无形的世界因此有了博弈的可能。

——**张小平** 著名财经评论员、财经书作者

一张报纸 1 元，便宜吗？一床唐代古琴 1 亿元，贵吗？我们每天都生活在各种由数字组成的价格中。我最怕充满数字的书，但这本书却很有趣。

——**徐智明** 快书包网上书店

市场经济中最难办到的就是定价的问题！工资也好，商品也好，服务也好！这本书从历史观、哲学观和人类的心理，而不是简单的经济学，诠释了一个困扰我们多年的难解的谜！

——**杨晨** 财富管理专家

每个人都应该拿起这本书，读读你自以为熟知却并不真正了解的价格。无论是一杯咖啡、一处居所，还是一场恋爱、一次婚姻，一切皆有价格！

——**廉思** 畅销书《蚁族》作者

波特不仅从如何确定一杯高级咖啡成本的角度讨论价格的作用，还从个人和社会愿意付出多少钱来减少诸如疾病和汽车事故，甚至从婚姻中两性间的交易关系进行探讨。我向那些对决策如何形成——从本质上说是人类全部行为——感兴趣并且想深入探讨这一问题的读者，大力推荐这本书。

——**加里·贝克尔** 诺贝尔经济学奖得主

对一切事物的价格，我们意识到的或没有意识到的，从一加仑汽油到肾脏器官再到投机性泡沫，都作出了引人入胜的分析。

——**蒂姆·哈福德** 《金融时报》“亲爱的经济学家”专栏作者

世界上的一切事物都有价格，但价格是多少，如何定价？本书就这个重要问题给出了最生动有趣的答案，几乎每一页你都可以发现真知灼见。

——**泰勒·考恩** “边际革命”博客的作者之一

本书让我们看清了自己生活的每一天，对此我们以前从未认真思考过。波特揭开了公司利益的价格面纱。人们愿意支付并不意味着价格就是合理的。

——**西蒙·约翰逊** 《13个银行家》作者、麻省理工大学斯隆管理学院教授

本书是一本少见的好书，引导人们从崭新的角度对人类行为进行思考。我们生活中的一切事物都有价格，有的明码标价，有的暗藏其中，但是价格如何确定，如何被接受，如何变化，往往是人们最难充分理解的问题。作者把价格在生活各个方面的表现及隐匿于表象之下的逻辑编织在一起，为我们揭示价格是如何影响我们行为的。书中谈论的有些东西，诸如婚姻、信仰、幸福、未来等，也许我们从来没有把它们当做经济问题来看待，但其实，它们一样是有价格的。

——**艾德里安·扎克海姆** 企鹅出版公司总裁兼出版人

价格是人类行为“未得到承认的立法者”，波特用这本明智的、充满启蒙性的必读书为我们揭示了这一点。

——**汤姆·范德比尔特** 《堵车：我们为什么这样开车》作者

波特为我们揭开了日常经济生活之谜。这是一本敏锐的、令人称奇的、时髦的书，是无价之宝。

——**西尔维娅·纳萨尔** 《美丽心灵》、《伟大的追求：经济学天才的历史》作者

在一个充满了风险的时代，波特的著作为人们作出明智的决策提供了有益的建议。

——《**纽约时报**》书评版

波特为我们提供了一个透视镜，帮助我们看清生活中的各种潜在关系，而这些关系我们经常看不到。

——《**哈佛商业评论**》

作者的作品深深地吸引了我们，他能看透价格的一切奥秘。

——《星期日泰晤士报》

世界是围绕价格运转的，波特对此提出了充足的证据，他一一估算了令我们大惑不解的物品和人的价格。

——《读者文摘》

本书简洁、极富可读性，也非常应时应景。波特以全球经济衰退为其中的一个分析案例，指出经济学家和政策制定者之所以救市失败，是因为他们假定人是理性的，会不计一切代价追逐个人利益最大化。殊不知，这是完全错误的。

——美联社

一次揭秘日常生活成本与收益比的猎奇之旅。

——彭博新闻

一本让人茅塞顿开、大呼过瘾的书。

——《金融时报》

充满思想性，细致入微，非常吸引人。

——BookPage 网站

引导我们走出经济学理论陷阱的书籍。它告诉我们，世间万物皆有价格，还就价格的由来作了清晰的解释。

——Blogcritics 在线杂志

我超级喜欢这本书，为什么？因为它是一本能帮助你看透价格的读物，有趣且可以真正帮到你。

——Chris Brogan 博客

把简单问题复杂化

梁小民

世界上有些问题看起来简单，实际上是相当复杂的。

在经济学中，价格就是这样的问题。亚当·斯密把价格作为市场经济中起关键作用的“看不见的手”。他抓住了市场经济的核心，的确是天才的闪烁。新古典经济学家抓住这个思路，解释了价格的决定及其作用，解释了市场经济运行的机制与过程。直到现在为止，这还是标准经济学教科书中所介绍的全部内容。我们读了经济学，就自以为了解了价格。

价格是我们作出一切决策的依据。我们购买了一种东西，要考虑这种东西能给我们带来的利益和我们所要付出的代价。一个国家是否引进一个会产生污染的工厂，也要考虑这个工厂带来的利益和为此所付出的污染代价。在这些决策背后起作用的就是价格。所以，价格无处不在，一

推荐序



切皆有价格。而且对不同的人和国家而言，同一种东西的价格并不相同。对于穷人和穷国而言，污染的价格十分低，所以穷人会不怕污染地捡垃圾，穷国不怕污染会引进污染项目，甚至进口垃圾。对于富人和富国而言，污染的价格十分高，他们愿意花钱出口垃圾，并把赚钱的污染企业转移到穷国。同样的污染，价格并不相同，差距甚大。

经济学告诉我们供求决定价格，实际上价格的决定比这要复杂得多。说起来，一切都会有价格，但实际上有许多东西的价格很难确定。我们都说生命是无价的，然而在遇到灾难（比如“9·11”恐怖袭击事件）为受害者赔偿时，实际上就是给无价的生命确定一个价格。现实中像这样需要为生命定价的情况还很多。比如，为了保护生命，愿意付出多高的价格，面对强盗时如何为自己的生命定价，等等。

现实中看来无价，实际上又必须定价的情况还很多。比如，幸福的价格，一夫多妻制下女人的价格，工作的价格，免费的价格，文化的价格，未来的价格。对于不同的人，这些东西的价格都不同。在不同的国家，这些东西的价格也不同。而且，即使对同一国家的不同人，这些东西的价格也完全不同。虽然不同的人都是根据自己确定的价格，对这些东西作出取舍的决策，但绝没有一种公正的、所有人都同意的价格。

这本书讲价格，但并没有给出这些无法定价的东西的合理价格，或如同新古典经济学家所说的均衡价格，甚至也没有给出一种确定这些东西价格的方法。恐怕永远也没有人能给出这些东西合理价格或定价方法的答案。当然，作者写这本书的目的，也不是要给你一个确定的答案。不过，没有给出这些问题定价的确切答案，并不等于这本书没有意义。提出这些无法定价的东西的定价问题本身就是一件有意义的事。在常人看似无问题的地方提出问题，本身就是深化了对问题的认识。作者围绕这些东西的定价问题所作的许多经济学分析和简介，对我们不乏启迪意义。比如对环境与污染定价的分析，对国内生产总值与幸福之间关系的分析，对我们分析中

国当前的发展问题，就极有启发意义。作者借定价问题分析了我们所关注的许多问题，这正是这本书的意义。特别要注意“第十章价格的失灵”，这表明作者尽管强调价格的重要性，但并不是“唯价格论者”。这次金融危机就是价格机制引起的。

我们常说，把复杂的问题简单化是大师的水平。其实能把简单的问题复杂化，从简单问题中找出更为复杂的道理，同样是大师水平。本书就是把简单问题复杂化的好榜样。

选择的代价

著名经济学家 王福重

推荐序



越

是司空见惯的，就越是难以真正理解。比如，人是什么，这个问题，也许永远说不清。价格，也有类似的情形。

你可能同意“凡物皆有价格”这个说法。不过，如果认为价格仅仅是购买商品的代价，那么你对价格的理解虽无错，但是太过狭窄。

价格的本质，在经济学家看来，是我们选择的代价，这叫“机会成本”，也就是你为了获得某种东西而必须放弃的最大价值。人的一生，充满各种挑战，需要作出选择。选择的依据，正是价格！

这样，生命，健康，安全，女人，劳动力，盗版，免费，文化，宗教，信仰，这些你一生要遇到的种种，就有了一个共同的标志和选择他们的依据——价格。这就是本书作者所要表达的。

据此，中国有着多年的计划经济传统，在计划经济下，也不是没有价格，只是人们没有选择的自

由，价格的作用被抑制或者扭曲了。

谁都承认，30 多年的市场经济的改革，是中国人民福祉提高，国家国力增强的唯一原因。但是，多年计划经济的积习，以及改革尚未真正完成，我们还保留着计划经济时期的某些机构和机制。而且不让价格发挥作用的计划经济，往往还能在某些特殊时期，创造令人瞠目的经济奇迹，如中国的“一五”时期，前苏联的 60 年代。因此，时至今日，仍然有人对于计划经济，存有某种迷恋。

如果只是幻想，也就罢了。问题是，正如本书的结尾所指出的那样，价格有失灵的时候。当价格机制不那么奏效的时候，限制价格作用的做法，就似乎自然而然地出笼。

限制生产、限制购买、限制使用、限制价格的做法，在最近两年，在某些大城市，流行起来，而且“有关部门”很容易就说服公众。这些所谓的“宏观调控”，却正是原来计划经济的借尸还魂。终究，我们是要付出代价的。

世界本身是不那么美好的，价格自然也不是万能的。但是，人类的最近几百年的正反经验和教训昭示着，没有比价格机制和市场经济更好的配置资源的方式。而且，弗里德曼等一代代的经济学大师们，在理论上也证明和竭力维护了这一点。本书是这种理论证明的最新成果。

这本书，能让我们更深刻地理解价格的美妙和神奇，从而坚定对市场经济和继续改革的信心。只有让价格作主角的市场经济的改革，才是中国经济的正途。

当然，妙趣横生，也是我推荐这本书的重要理由。

价格无处不在

引言



无论是谁，只要他看到过发展中国家的垃圾场就会认识到，所谓价值其实就是一个相当模糊的概念。在发达国家的多数人看来，生活垃圾自然没有什么价值，否则就不会丢掉了。挪威人明确表示愿意支付大约每吨 114 美元的价格雇人帮他们从普通垃圾里面挑拣可回收物，几年前美国田纳西州卡特社区的一项调查发现，这里的住户宁愿每家每年支付 363 美元（按目前的币值计算）也不愿意让垃圾填埋场建在他们居住的社区附近。

与我们的直觉经验只差一点，垃圾摇身一变成了有价值的商品。在非洲小国布基纳法索的首都瓦加杜古郊外的康布瓦西镇，当地农民付钱让城里的垃圾搬运工把未经挑拣的生活垃圾倾倒在他们的庄稼地里当肥料，其中不乏废旧塑料碎片。2003 年这些垃圾的市价是每吨 400 非共体

法郎。在新德里，2002 年的一项研究显示，拾荒者捡 1 公斤聚酯饮料瓶可以挣到 2 卢比，1 公斤装洗发水的硬塑料瓶可以挣到 7 卢比。一个孩子在新德里的垃圾场拾荒的收入大概是每天 20~30 卢比。

事实上，垃圾与其他事物一样，向我们提出的仍然是价值评估这个老生常谈的问题。我们赋予垃圾的价格，即在要与不要之间作出选择，其实取决于与之相应的效益与成本的比较。一袋能卖两卢比的空饮料瓶，对于清晨起床后粒米未进的印度女童和我这位衣食无忧的纽约记者来说，其价值不可同日而语。她为了捡到这些瓶子，在新德里郊外的废墟里苦苦搜寻了一整天，根本顾不上生命与健康方面的风险。对她来说，这一切的代价都算不上太高，因为她除了自己的生命以外，其他一无所有。为了满足吃、穿、住等生存需求，她别无选择，只能承担这些风险。相比之下，我拥有的东西却很多，其中包括相当不错的收入。我除了空闲时间以外别的都不缺。把一个空的聚酯饮料瓶放入超级市场的自动回收机可以换回 5 美分，但我觉得根本不值得弯腰去捡。

我这样对比的目的并不是强调富人的机遇比穷人多，而是穷人和富人同样要面对各种选择，并对选择的得失进行评估。无论是一贫如洗的印度女童还是富甲天下的美国阔佬，其行为都由其成本与收益比决定，事物的价值都由人们拥有的机遇和面临的局限相较形成。他们赋予事物的价格——用自己的生命或者垃圾去交换什么——就表明了他们属于哪一类人。

垃圾的价格是我们了解文明的指南。污染在贫穷国家最不值钱，它们很愿意以污染为代价换取经济发展。但是人们越富裕，污染的相对价格就越高。到头来它高得难以负担，就能迫使人们改变经济发展方式。有些国家存在严重的污染问题，但是在阴沉的空气和污浊的水质背后是两害相权的一种平衡，污染要付出诸如损害健康，毒化河流等代价，减排会压低产量，或者需要投巨资更新设备。瑞士作出的选择完全不同，它把保护环境资源——清新的空气、绿色植被和野生动物——看得比

让失业的农民到工厂就业更加重要。瑞士环保组织的成员众多，3 成以上的瑞士人认为他们国家面临的最重要的挑战是环境污染。

一项研究得出的结论表明，当一个国家的人均收入在 8 900~10 500 美元时，二氧化硫排放量达到峰值。在 1970 年《清洁空气法》实施之前，美国的二氧化硫排放量一直居高不下，从那以后，排放量已经减少了一半。

本书的中心论点就是：我们作出的一切抉择，都由我们面临的各种选择的价格决定，即相对于收益来说，我们对成本所作出的估量。有些情况下，这种选择是明显且直截了当的，例如我们放弃自己喜爱的品牌去买降价啤酒。但是印度的拾荒女童可能意识不到她进行选择的实质。了解如何找出那些操纵我们生活的价格，以及我们的行为对价格会产生的影响，不仅会帮助我们更好地作出决策，而且，无论作为个人或者社会，我们面对的价格如何促使我们行动，随着我们的选择不同价格有何变化，都会成为让我们从更加有利的高度观察历史进程的有力工具。

大约 20 年前，劳伦斯·萨默斯，现任奥巴马总统首席经济顾问，当时是世界银行首席经济师，他签署了一份备忘录。该备忘录暗含了富国向穷国出口垃圾是合理的这层意思。他说，因为穷国的工资水平低，工人生病或死亡造成的损失要小一些。备忘录表明：“把污染环境的垃圾倾销给工资水平最低的国家，这一经济学逻辑无可指责，人们应当接受。”不仅如此，穷国面临着比污染更加严重的其他问题：“在一个力争提高前列腺癌患者存活率的国家，平均每百万人中前列腺癌症患者人数的小数点后的微小变化所引起的关注，肯定要高于对一个 5 岁以下婴幼儿死亡率高达 20% 的国家的关注度。”

这个文件在 1992 年里约热内卢联合国地球峰会召开前的几个月泄露出来，该备忘录证实了世界银行备受批评的观点，即穷国是垃圾场。已故的巴西环境部前任部长何塞·卢岑贝格无比愤慨，他写给萨默斯的信中说，这一推理“非常符合逻辑，却又愚蠢透顶”。当时的美国副总统阿尔·戈尔非常恼火，他的反对使萨默斯

出任克林顿政府首席经济顾问的机会化为泡影。萨默斯后来为此道歉，解释说备忘录试图提供一个“讽刺性的对立观点”，以使关于垃圾贸易的分析和思维更加清晰。

卢岑贝格所说的当然有道理，工资并不是判断价值的唯一标准。贫穷国家垃圾处理的价格经常为零，并不是因为人们对污染问题无动于衷，而是政府没有严格施行有关污染的法律。但是萨默斯的观点也很有力，清洁的环境好比锦上添花，而富裕国家司空见惯的另一些东西，例如学校，对穷国来说无异于雪中送炭。从长远利益考虑，发展中国家用垃圾贸易换取机会多修建一所学校显得更有意义。

由非法移民引起的价格争论

多数人一想到价格就把它与商场购物联系起来。在市场上，价格调节我们的消费，引导我们在各种需求之间进行资源配置。它提示我们在有限的财力前提下，必须分清轻重缓急。价格引导我们的消费模式，它同样引导企业的决策，生产什么东西以及如何满足消费者的需求。这就是市场机制下资本主义经济的有序运作。

不过，价格无处不在，不只限于商场购物。在生活的每个十字路口，它都微妙地提示我们应该走向何方。从某种意义上来说，很明显，任何决策都意味着我们对面临的多种选择及其价值必须有所取舍。识别各种价格可以更好地辅助自己进行决策。价格可以用货币、现金或信用作为衡量尺度，但是成本收益分析同样适用于爱情、劳动或者时间。实际上我们最重要的货币是机会，采取某种行动或者选择某条道路的机会成本取决于当时我们面临的各种机遇。用5美元买一块比萨饼实际上就失去了做其他事情的机会，结婚的价格包括了假如我们选择单身可以做的所有其他事情。有朝一日我们屈服于爱情与伴侣的诱惑而走进教堂，数年以后可能会觉得迷惘：以单身的自由来交换婚姻的束缚是否值得？经济学家称此为“机会成本”。我们对机会成本作出评估，并依此来安排自己的生活。

新德里的拾荒女童一出生，就面临印度父母根深蒂固的重男轻女的偏见，这一偏见使当地夫妻堕女胎成风。印度 2001 年的统计表明，6 岁以下男儿童性别比例为 1 000 : 927。而巴西和美国同龄儿童的男女性别比例分别是 1 026 : 1 000 和 1 029 : 1 000。这一偏见的形成基于成本收益分析对女性不利：儿子将来会继承家族财产并且给父母养老，女儿则要出嫁，家里还得陪送令他们负担沉重的嫁妆。为了改变性别比例的失衡，印度各级地方政府试行各种脱贫计划，鼓励父母生女孩。2008 年，印度政府推行了一项计划，对出生在贫困家庭的女孩，政府在她们每人的账户里存入 10 000 卢比，她们上学以后该款项还会继续增加，目的是减轻她们将来结婚或上学深造的负担。2006 年哈里亚纳邦推出一项社会保险计划，对那些年龄在 45~60 岁只育有女孩的夫妇，每月发给他们 500 卢比，60 岁以后与全国统一标准对接，享受联邦养老金。

我还记得我在加州的斯托克顿采访过一位非法移民，大概是在 2002 年，或者那年前后。我当时为《华尔街日报》工作，正在写一篇有关美国境内西班牙裔人口问题的报道。那个非法移民给我上了一课，把他的两个孩子从墨西哥偷渡到美国来有两种途径，要比较二者的优劣：一是穿越无人沙漠，二是使用伪造文件混过边境检查站。这确实让他难以抉择。他在加州圣华金河谷的农场里给人收芦笋，摘草莓，采集其他作物，每小时不过挣八九美元。找墨西哥“蛇头”带孩子穿越沙漠到美国来，每个孩子要付 1 500 美元左右，找偷渡客用伪造文件混过边境检查站把孩子带进来，每个孩子大概需要付 5 000 美元。这番谈话把引导人们生活的那种锱铢必较的成本收益分析展示得一览无余。

过去的 15 年里，美国边境巡逻的预算大约翻了五番。“蛇头”们向偷渡者收取的费用也水涨船高，2008 年大约是每人 2 600 美元。不过，可比较价格中上涨最高的是偷渡者的死亡率，因为过去经由圣迭戈不到一天的路程，现在则要穿越亚利桑那沙漠，越境者要带足饮用水，躲过盗贼和边境巡警，长途跋涉三四天的时间。